

Saint Mark the Evangelist

Catholic Church

5430 W. Ridge Creek Drive, Houston, Texas 77053-3211

Rev. Oscar Castro

Dcn. John Benoit • Dcn. Jorge García

STAFF/PERSONAL

Alicia Alvarado.....Parish Administrator/Administradora Parroquial
Estela Lavorgna.....Director of Religious Education/Directora de Educación Religiosa
Yahaira Robles.....Receptionist & Secretary/Recepcionista & Secretaria
Eleuterio Gutiérrez.....Custodian/Custodio

IMPORTANT NUMBERS/NUMEROS IMPORTANTES

Office/Oficina.....(281)437-9114
Fax.....(281)835-6303
Religious Education/Educación Religiosa.....(281)416-0186
St. Vincent de Paul/San Vicente de Paul.....(281)835-6285
Visit us online at/Visitenos en línea al www.stmarkshouston.org

MASS SCHEDULE

HORARIO DE MISAS

Sat./Sáb. 6:00pm(Vigil) English
Sun./Dom. 7:00am Español
..... 9:00am Español
..... 11:00am English
..... 1:00pm Español
Mon./Lun. No Mass/No hay Misa
Tue./Mar. 6:30pm English
Wed./Mier. 6:30pm Español
Thur./Jue. 6:30pm English
Fri./Vier. 6:30pm Español

CONFESSIONS/CONFESIONES

Saturday/Sábado 4:00-5:30 pm

HOLY DAYS/DIAS SANTOS

*Please call (281)437-9114

**Por favor de llamar al (281)437-9114*

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

*All are encouraged to visit our Lord in the Eucharist.
The Adoration Chapel is open twenty-four hours except during Masses.
**Todos están invitados a visitar a nuestro Señor en la Eucaristía.
La Capilla de Adoración esta abierta veinticuatro horas,
excepto durante las misas.*

SACRAMENT OF BAPTISM

SACRAMENTO DEL BAUTISMO

*Spanish pre-baptismal classes are offered on the 2nd & 3rd Tuesday of the month starting at 6:45PM. Parents and godparents are required to attend both classes. Baptisms will be held in Spanish on the 4th Saturday of each month at 10:00AM. English pre-baptismal classes and baptisms are arranged by appointment only.

**Clases pre-bautismales en español se ofrecen en el 2^o y 3^o martes del mes empezando a las 6:45PM. Es requerido que padres y padrinos asistan a las dos clases. Los bautizos en español se llevan a cabo el 4^o sábado de cada mes a las 10:00AM. Clases pre-bautismales y los bautizos en inglés se arreglan con cita previa solamente.*

SACRAMENT OF MATRIMONY

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

*Arrangements must be made six months in advance.

Please call the pastor or deacon before making any plans.

**Los arreglos deben hacerse con seis meses de anticipación.*

Por favor llame al pastor o diácono antes de hacer planes.

QUINCEAÑERAS

*Please contact the Parish Office at 281-437-9114.

**Por favor, póngase en contacto con la Oficina Parroquial,
al 281-437-9114.*

Archdiocese of
Galveston-Houston



**Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time
Vigésimo Sexto Domingo del Tiempo Ordinario**

Announcements of Upcoming Events

Please Mark your Calendars

Monday, October 02, 2017

6:00pm Pro-Life Spanish Rosary Adoration Chapel
6:30pm The Legion of Mary Meeting CCE Rm 112
7:00pm Prayer Group Small Hall

Wednesday, October 04, 2017

6:30pm - 8:00pm English Bible Study Small Hall

Thursday, October 05, 2017

11:00pm - 3:00am (Bilingual) Devotion to the most Precious Blood of Jesus Christ Adoration Chapel

**Anuncios para Próximos Eventos
Por Favor Marque su Calendario**

lunes, 02 de octubre del 2017

6:00pm Pro-Vida Rosario en Español Capilla de Adoración
6:30pm Reunión de la Legión de María CCE Rm 112
7:00pm Grupo de Oración Salón Pequeño

miércoles, 04 de octubre del 2017

6:30pm - 8:00pm Estudio de Biblia en ingles Salón Pequeño

jueves, 05 de octubre del 2017

11:00pm - 3:00am Devoción a la Preciosa Sangre de Jesucristo (Bilingüe) Capilla de Adoración

Have in you the same attitude
that is also in Christ Jesus.

— *Philippians 2:5*



© J. S. Paluch Co., Inc.

Tengan los mismos sentimientos
que tuvo Cristo Jesús.

— *Filipenses 2:5*

**READINGS FOR THE WEEK
LECTURAS DE LA SEMANA**

Mon/Lun: Zec 8:1-8; Ps 102:16-21, 29, 22-23;
Mt 18:1-5, 10
Tue/Mar: Zec 8:20-23; Ps 87:1b-7; Lk 9:51-56
Wed/Mié: Neh 2:1-8; Ps 137:1-6; Lk 9:57-62
Thu/Jue: Neh 8:1-4a, 5-6, 7b-12; Ps 19:8-11;
Lk 10:1-12
Fri/Vie: Bar 1:15-22; Ps 79:1b-5, 8-9; Lk 10:13-16
Sat/Sáb: Bar 4:5-12, 27-29; Ps 69:33-37; Lk 10:17-24
Sun/Dom: Is 5:1-7; Ps 80:9, 12-16, 19-20; Phil 4:6-9;
Mt 21:33-43

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
INTENCIONES DE MISA PARA LA SEMANA**

Oct. 01 / 01 de oct.

7:00AM—Español

† Jovita Romano

† Matías Centeno

† Segundo Centeno

9:00AM—Español

† Ovidio Cisneros

† George Reséndez

† Rigoberto Reséndez

11:00AM—English

PARISH / PARROQUIA

1:00PM—Español

† Irma Gutiérrez

Oct. 02 / 02 de oct.

NO MASS / NO HAY MISA

Oct. 03 / 03 de oct.

6:30PM—English

Birthday: Sally Flores

Oct. 04 / 04 de oct.

6:30PM—Español

† Diana González

Oct. 05 / 05 de oct.

6:30PM—English

Health & Weelbeing of:

Marcia Griffiths, Vivian Thompson,

Pearline Griffiths

Oct. 06 / 06 de oct.

6:30PM—Español

† Emma Rosa Aguilar de Arias

Oct. 07 / 07 de oct.

6:00PM—English

† Lope Siao tong

Oct. 08 / 08 de oct.

7:00AM—Español

PARROQUIA / PARISH

9:00AM—Español

GUADALUPANOS

11:00AM—English

† Wanda Nealy

1:00PM—Español

† Antonio Vera

† Esther Vera

† Aurora Sánchez

**UPCOMING SPECIAL COLLECTION
FUTURAS COLECTAS ESPECIALES**

Propagation of the Faith.....October 22, 2017

Propagación de la Fe.....22 de octubre del 2017

Retired Priests.....November 05, 2017

Sacerdotes Jubilados.....05 de noviembre del 2017

**Financial Gifts (Week of 09 / 24 / 2017)
Regalos Financieros (Semana del 24 / 09 / 2017)**

Regular Offertory Total:

Total de Ofrendas Regulares: \$ 10,114.42

Weekly Budget:

Presupuesto Semanal: \$ 10,000.00

Over the budget:

Sobre el Presupuesto: \$ 114.42

Building Fund:

Fondo del Edificio: \$ 3,940.00

Relief Fund for the

Victims of Hurricane Irma:

Fondo de Alivio para las

Victimas del Huracán Irma:

\$ 1,597.00

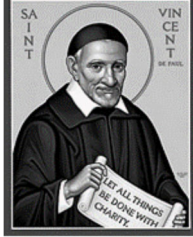
Thank you for your Generosity!

¡Gracias por su Generosidad!

TOGETHER WE MAKE A DIFFERENCE

JUNTOS HACEMOS LA DIFERENCIA

ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY
SOCIEDAD DE
SAN VICENTE DE PAÚL



The Gospel today is a great example of saying, "actions speak louder than words."

As you put your gift in the Society of St. Vincent de Paul's poor box, know that you are putting your faith into action.

El Evangelio de hoy es un gran ejemplo para decir, "las acciones hablan más que las palabras".

Cuando usted pone su donación en la caja de la Sociedad de San Vicente de Paúl, sé que está poniendo su fe en acción.

PET'S BLESSING / BENDICIÓN DE MASCOTAS

In honor of the feast day of St. Francis of Assisi we will have the blessing of pets on Wednesday, October 4th at 5:00PM. Those who would like to participate will have to meet up at the exterior EAST side of the parish.



En honor a la fiesta de San Francisco de Asís tendremos la bendición de mascotas el miércoles, 04 de octubre a las 5:00PM.

Los que deseen participar tendrán que reunirse en el lado exterior ESTE de la parroquia.

¡JESÚS ESTRELLA DE HOY!

Los jóvenes adultos te invitan a una noche de charla, adoración y alabanza junto a Jesús Eucaristía.

¡Todos están cordialmente invitados!

¿Donde? 5430 W Ridgescreek Dr.
Houston, TX 77053

¿Cuando? sábado, 14 de octubre

¿A Que Hora? 7:30PM



Temista & en Alabanza: Hiram Limón

¡Jesús te espera y nosotros también!

¡Evento completamente gratis!

ANNUAL BAZAAR
OCTOBER 07 AND 08, 2017

It's not too late to help; no donation is too big or too small. Please consider donating and bringing to the parish office some of the following items: large packages of napkins, bundles of disposable paper plates and plastic spoons/forks, bottled water, canned soda (preferably Coke, Sprite, & Diet Coke).

THANK YOU!

BAZAR ANUAL
07 Y 08 DE OCTUBRE DEL 2017

Todavía hay tiempo de poder ayudar; no hay donación muy grande ni muy pequeña. Por favor considere donar y traer a la oficina de la parroquia algunas de las siguientes cosas: paquetes grandes de servilletas, paquetes de platos/cucharas tenedores desechables, aguas embotelladas, soda enlatada (preferiblemente Coca, Sprite o Coca de dieta).

¡GRACIAS!

CLAUSURA DEL CENTENARIO
DE LAS APARICIONES
DE NUESTRA SEÑORA DE FÁTIMA

Oportunidad de obtener la indulgencia plenaria en la clausura del centenario de las apariciones de Nuestra Señora en Fátima, Portugal.

Rosario Bilingüe
viernes, 13 de octubre a las 5:30PM

Quienes gusten participar del rosario tendrán que reunirse afuera de la iglesia en frente de la imagen de Nuestra Señora de Fátima.



CLOSING OF THE CENTENNIAL
OF THE APPARITIONS
OF OUR LADY OF FATIMA

Indulgence opportunities during the closing of the centennial anniversary of the apparitions of Our Lady in Fatima, Portugal.

Bilingual Rosary
Friday, October 13 at 5:30PM

Those who like to participate in the rosary will have to gather outside the church in front of the image of Our Lady of Fatima.